

Normas de diseño para revistas

Cómo preparar un PDF para imprimir: medidas, sangrado, márgenes y encuentros entre páginas.

1 Añade 2 mm de sangrado por borde.

2 mm

Extiende hasta el sangrado los fondos e imágenes que lleguen al borde final. Esta franja queda fuera del tamaño final.

2 Protege el contenido importante.

3-4 mm

Deja al menos 3 mm hacia dentro desde el corte; recomendamos 4 mm para textos, logos y detalles esenciales.

3 Entrega páginas individuales.

Páginas

Exporta un único PDF multipágina, en orden de lectura y con sangrado en los cuatro lados, incluido el borde interior.

4 Conserva las imágenes continuas.

Encuentro

Si una imagen cruza dos páginas, mantén su continuidad. El sangrado interior puede mostrar una franja de la página vecina.

EJEMPLO / REVISTA A4 VERTICAL

210 × 297 mm

Tamaño final, después del corte



214 × 301 mm

PDF con sangrado de 2 mm, sin marcas

La medida crece 4 mm en total en cada dimensión: 2 mm a la izquierda + 2 mm a la derecha; 2 mm arriba + 2 mm abajo.

Las medidas de esta guía son las especificaciones de este producto.

Sangrado y seguridad: dos espacios distintos

El sangrado va hacia fuera del corte. El margen de seguridad se mide hacia dentro del tamaño final.

Sangrado / 2 mm

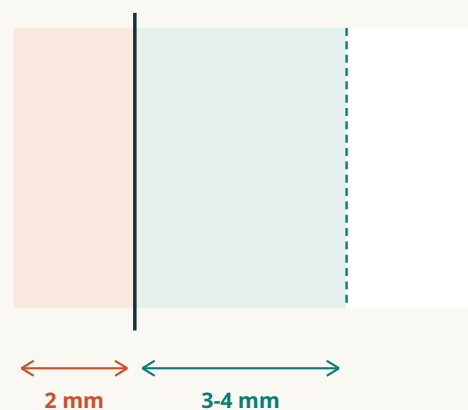
Línea de corte

Seguridad / 3-4 mm



210 mm de tamaño final

AMPLIACIÓN DE UN BORDE



Fuera
del corte

Dentro
del corte

Se elimina al cortar.

Extiende el fondo real; no añadas una franja blanca.

Se conserva al imprimir.

Aporta separación y protege el contenido frente a pequeñas variaciones del corte.

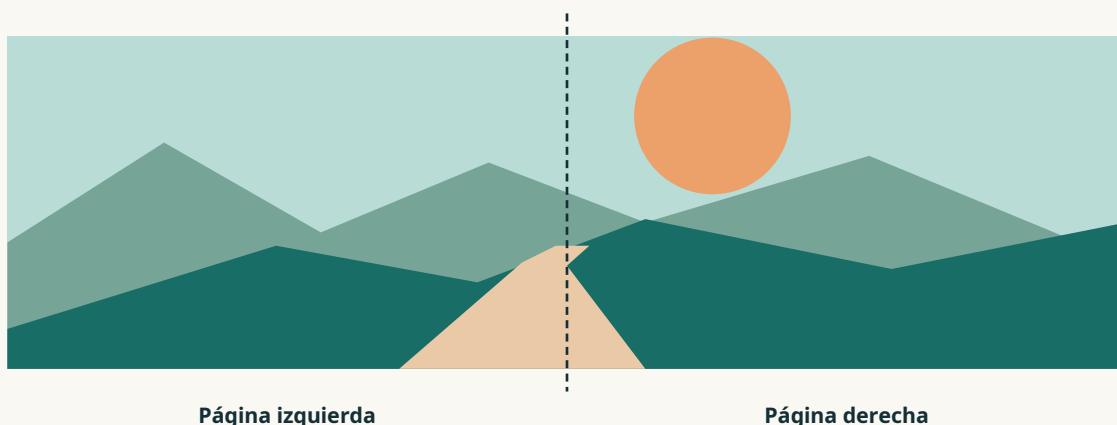
El margen no se suma al tamaño del PDF. Con 4 mm de seguridad, el área segura de un A4 mide 202 × 289 mm. Junto al lomo puede hacer falta más espacio (pág. 6).

Una imagen que cruza dos páginas

El encuentro es la zona donde se tocan dos páginas enfrentadas. La imagen debe continuar de una a otra.

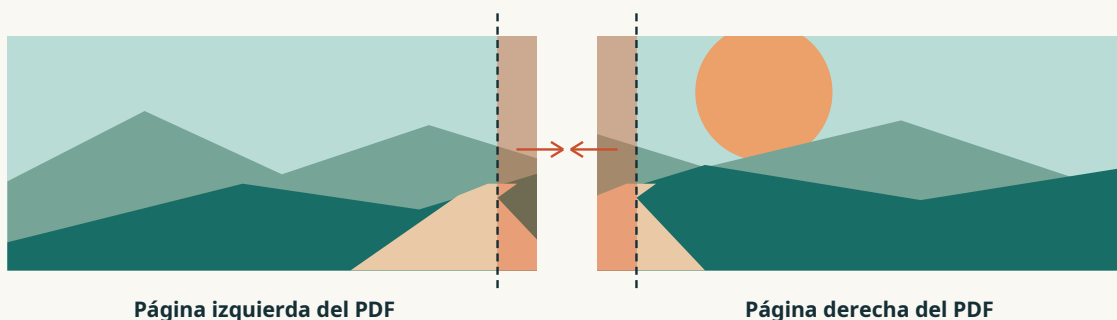
- 1 Diseña la imagen continua en la doble página.**

Usa la misma escala y alineación en ambas mitades. No abras un hueco blanco en el centro ni dupliques una parte dentro del tamaño final.



- 2 Exporta cada página por separado, con sangrado.**

La izquierda puede incorporar una tira de 2 mm de la derecha, y viceversa. Está fuera del corte: es sangrado para dar continuidad a la imagen.



La franja naranja es el sangrado interior de 2 mm. No la borres.

Sangrado ampliado para mostrar la franja. Esquema sin escala.

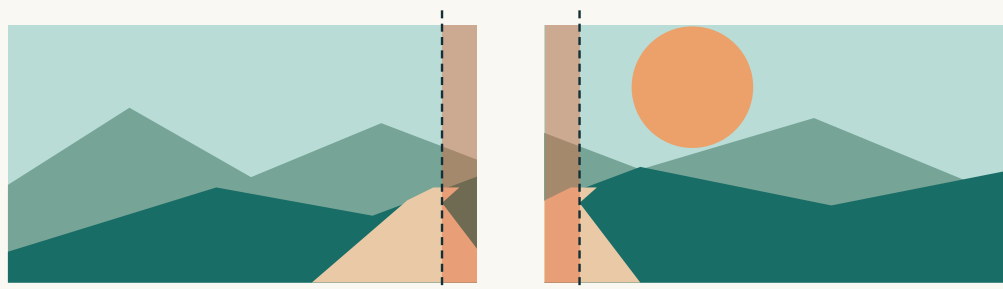
Qué ocurre con el sangrado interior

En preimpresión se realiza la imposición: las páginas se colocan en las hojas de impresión según la encuadernación.

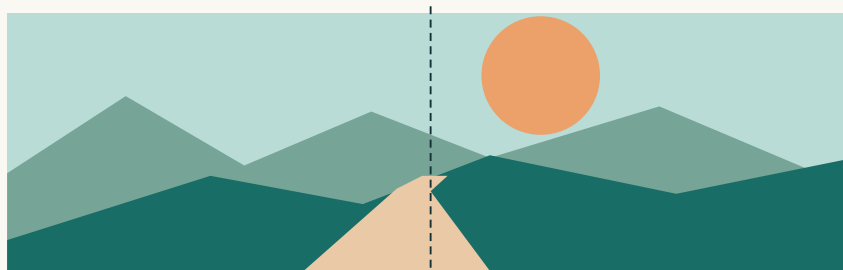
3

El montaje une los tamaños finales.

El programa toma como referencia la línea de corte y gestiona el sangrado interior para que las franjas de las páginas vecinas no se dupliquen en el encuentro.



Páginas con sangrado



Unión digital sobre la línea de corte

El cliente conserva el sangrado. La preimpresión ajusta el encuentro. No recortes el PDF manualmente ni desplaces la imagen para compensar esa franja.

Prepara el PDF para impresión

Crea el documento al tamaño final de la revista y configura el sangrado aparte en el programa de diseño.

CONFIGURACIÓN DE ENTREGA

Tamaño de página: el formato final contratado.

Sangrado: 2 mm superior, inferior, exterior e interior.

Exportación: páginas individuales en orden de lectura.

Marcas de corte: no añadir salvo que se soliciten.

Formato: PDF de calidad de impresión; PDF/X-4 si el flujo lo admite.

Imágenes, color y tipografías

Imágenes

Usa fotografías con unos 300 ppp efectivos al tamaño al que se imprimen. Ampliar una imagen reduce su resolución; aumentar los ppp del archivo no recupera detalle.

Color

Prepara el PDF según el perfil y el flujo de color indicados para el pedido. Si se solicita CMYK, exporta con ese perfil; evita conversiones improvisadas o perfiles elegidos al azar.

Fuentes

Incrusta las tipografías al exportar y comprueba que el PDF no sustituye caracteres. Mantén los logos y gráficos vectoriales cuando sea posible.

Comprobación

Abre el PDF exportado y revisa el número de páginas, la continuidad de imágenes, el sangrado y el tamaño final. Comprueba también transparencias y sobreimpresiones.

En InDesign: diseña con páginas enfrentadas si te ayuda, pero al exportar elige **Páginas** y activa **Usar configuración de sangrado del documento**. Verifica que los cuatro valores sean 2 mm.

Revisión final de tu revista

Comprueba el archivo exportado, además del documento de diseño. El PDF es el archivo que se llevará a producción.

Cuida el encuentro junto al lomo

Grapadas: el pliegue y el grosor del papel pueden afectar al ajuste.

Encoladas: parte de la imagen puede quedar menos visible en el lomo. Puede requerirse un margen interior mayor que 3-4 mm.

Evita textos, caras y detalles esenciales en el centro; sigue la plantilla específica del pedido para la cubierta y el lomo.

La unión digital se alinea con precisión; el corte, el plegado y la encuadernación tienen tolerancias. Una imagen continua necesita tenerlas en cuenta.

- ☐ El tamaño final coincide con el formato contratado.
- ☐ Hay 2 mm de sangrado en los cuatro bordes de cada página.
- ☐ Los fondos a sangre llegan hasta el borde exterior del sangrado.
- ☐ Textos, logos y detalles importantes quedan a 3-4 mm del corte.
- ☐ Se ha previsto la seguridad adicional junto al lomo si hace falta.
- ☐ Las imágenes que cruzan páginas mantienen escala y continuidad.
- ☐ El PDF contiene páginas individuales en orden, también las vacías.
- ☐ Imágenes, color y fuentes se han revisado en el PDF final.

Entrega: identifica la versión final. Si la cubierta requiere otro archivo o un lomo calculado, utiliza las instrucciones específicas del pedido.

REFERENCIAS TÉCNICAS

Adobe InDesign / sangrado y marcas de impresión

Adobe InDesign / opciones de exportación a PDF

Kodak Preps / preferencias de sangrado interior

Adobe InDesign / pliegues y grosor del papel

Consulta: octubre de 2026. Las medidas de 2 mm y 3-4 mm son criterios del producto.